



どようびがくしゅうしえんきょうしつ

土曜日学習支援教室/周六辅导班/Saturday Study Class

日本語の勉強をしたい小学生・中学生が、日本語や学校でわからない教科の勉強ができます。
勉強は基本的にボランティアさんと1対1でします。

想要学习日语的中小学学生，将日语或平时上课听不懂的其它科目问题带到这里学习。
辅导基本上是采用志愿者老师和学生一对一制。

Elementary or Junior High School students who want to learn Japanese can study Japanese and other subjects you need support. Class is volunteer based and basically one to one style.

参加の方法は、2つあります / 有两种参与方式 / 2 ways to participate



自分の家からオンラインで勉強します
在家中在线学习
Study online and join from your home.

小学5年生 (10歳) 以上 /
5th grade of elementary school students (10years old) and over

カメラ付きのパソコンやタブレットを準備します /
准备带摄像头的电脑或平板电脑 /
Prepare PC or tablet with camera

無料 / 免费 / Free

12月4日、11日、18日
13:00~14:30



多文化共生センター東京で勉強します
来到多文化共生中心东京学习
Come and study at Multicultural Center Tokyo

小学生・中学生・高校生・保護者 /
Elementary school students and over

筆記用具、ノート、教科書、宿題などを持ってきます /
需带笔，笔记本，教科书，作业等 /
Bring pens, notebook, textbook, homework

1回100円 / 一次学习费收取 100 日元 /
100 yen per time

12月4日、11日、18日
13:00~15:00



予約が必要です
必须预约

Reservations are required

* 申込の締め切りは、水曜日18:00です。

／申请截止日期是星期三 18:00

／Application deadline is 18:00 on Wednesday.



予定が変わることがあります。
ウェブサイトを見てください！

时间表可能会有变化。看看这个网站！

Schedule may change.

Check the web site!

《連絡先 / 联系地址 / Contact》

NPO法人多文化共生センター東京 / 多文化共生中心东京 / Multicultural Center Tokyo

Tel: 03-6807-7937

Email: info@tabunka.or.jp

住所: 荒川区荒川3-74-6 メゾン荒川II 201

／#201 Maison Arakawa 3-74-6 Arakawa, Arakawa-ku



場所が変わりました！
搬家了！ / Moved!